

**AS PKL
TALLINN**

2002. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:

Äriregistri nr:

Telefon:

Faks:

E-mail:

Audiitor:

Lootsi 11

10151 Tallinn

Eesti Vabariik

10035241

+372 6 318 151

+372 6 313 100

info@pkl.ee

AS PricewaterhouseCoopers

Sisukord

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....	2
TEGEVUSARUANNE.....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	10
Lisa 1 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid.....	13
Lisa 2 Maksud	13
Lisa 3 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad.....	13
Lisa 4 Materiaalne põhivara	14
Lisa 5 Kapitalirent	14
Lisa 6 Kasutusrent – AS PKL rendileandjana	15
Lisa 7 Pikaajalised võlad	15
Lisa 8 Aktsiakapital ja aazio.....	16
Lisa 9 Realiseerimise netokäive	16
Lisa 10 Laenude tagatised ja panditud varad	16
Lisa 11 Tehingud seotud osapooltega	16
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	17
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE	18
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele.....	19

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

AS PKL tegeleb pukseerimisteenuste osutamisega Tallinna sadamates.

Juriidiline aadress:	Lootsi 11 10151 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10035241
Telefon:	372 6 318 151
Faks:	372 6 313 100
E-mail:	info@pkl.ee
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers

TEGEVUSARUANNE

AS PKL põhitegevusalaks on jätkuvalt pukseerimisteenuste osutamine laevade haalamisel ja sildamisel Tallinna sadamates, samuti merepukseerimisteenuste osutamine Balti mere sadamate vahel.

Ettevõtte müügimaht kasvas 2002. aastal võrreldes 2001. aastaga 38%, ulatudes 122 miljoni kroonini. 2002. aastal võeti kasutusele uued püksir-laevad Helmut Kanter ning Tasuja. Seoses pikaajalise partneri finantsraskustega võttis AS PKL üle partneri kohustused ning seoses sellega sai tema kasutuses olevate võimsaimate ning moodsaimate püksir-laevade H. Kanter ning Mars omanikuks.

2002. a. sügisel asutati tütarettevõtte SIA LTS Lätis, millele renditi laevapereta rendilepingu alusel AS-ile PKL kuuluvad püksir-laevad TOM ja Sõmeri.

2002. aasta lõpu seisuga töötavad Tallinnas AS PKL püksir-laevad H. Kanter, Mars, Prangli, Orion ja Tasuja. Hetkel ehitatakse püksir-laeva Jupiter ning läbirääkimised käivad uue, 4 400 hobujõulise peamasinaga püksir-laeva ehitamise osas.

Keskmine töötajate arv 2002.a. ulatus 86 inimeseni, kasvades 4 võrra. Keskmine töötasu kasvas 13% võrra 13 800 kroonini. Juhatusel liikmete töötasu 2002.a. oli 1 832 tuhat krooni.



Grigori Onistsenko
Peadirektor

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 16 toodud AS-i PKL 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

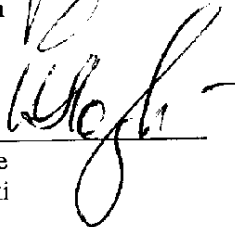
1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt;
3. AS PKL on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Juhatuse esimees
Grigori Onistsenko



Juhatuse liige
Rein Tõntson



Juhatuse liige
Ivan Lovetski

Tallinn, 24. märts 2003

Bilanss
(kroonides)

	31.12.2002	31.12.2001	Lisa nr.
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	21 845 621	25 545 106	
Aktsiad ja muud väärtpaberid	180 022	116 460	1
Nõuded ostjate vastu	9 934 645	4 082 105	
Mitmesugused nõuded			
Nõuded tütar- ja emaettevõtjatele	1 812 561	1 499 763	3
Muud lühiajalised nõuded	221 961	274 601	
Mitmesugused nõuded kokku	2 034 522	1 774 364	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	132 098	2
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	131 710	0	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	131 710	132 098	
Käibevara kokku	34 126 520	31 650 133	
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	36 614	0	3
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	36 614	0	
Materiaalne põhivara			
Maa ja ehitised	18 335 971	22 835 971	
Masinad ja seadmed	246 185 520	128 203 570	
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	2 187 000	6 200 000	
Akumuleeritud põhivara kulum	- 103 267 453	- 57 781 268	
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	27 248 108	0	
Materiaalne põhivara kokku	190 689 146	99 458 273	4
Põhivara kokku	190 725 760	99 458 273	
VARAD KOKKU	224 852 280	131 108 406	

KE
28/03/2003

	31.12.2002	31.12.2001	Lisa nr.
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	4 532 706	0	7
Pikaajaliste kapitalirendikohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	0	14 544 401	5
Võlakohustused kokku		14 544 401	
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	1 120 000		
Võlad hankijatele	330 722	570 194	
Maksuvõlad	1 431 397	1 102 393	2
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	1 011 846	1 007 077	
Intressivõlad	533 311	0	
Muud viitvõlad	4 710 171	0	7
Viitvõlad kokku	6 255 328	1 007 077	
Lühiajalised kohustused kokku	13 670 153	17 224 065	
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Pangalaenud	147 176 661	0	7
Pikaajalised kapitalirendikohustused	0	72 873 435	5
Pikaajalised ostjate ettemaksed	9 800 000	0	
Pikaajalised võlakohustused kokku	156 976 661	72 873 435	
Pikaajalised kohustused kokku	156 976 661	72 873 435	
KOHUSTUSED KOKKU	170 646 814	90 097 500	
Omakapital			
Aktiivkapital	846 000	846 000	8
Reservid			
Kohustuslik reservkapital	84 706	84 706	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	35 850 200	26 248 777	
Aruandeaasta kasum(kahjum)	17 424 559	13 831 423	
OMAKAPITAL KOKKU	54 205 465	41 010 906	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	224 852 279	131 108 406	

Kasumiaruanne

(kroonides)

SKEEM 1

	2002. a.	2001. a.	Lisa nr.
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	122 260 629	88 610 537	9
Muud äritulud	2 299 803	2 697 348	
Äritulud kokku	124 560 432	91 307 885	
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	9 188 438	7 261 120	
Mitmesugused tegevuskulud	12 865 896	11 281 142	
Tööjõu kulud			
Palgakulu	14 171 989	12 469 755	
Sotsiaalmaksud	4 739 756	3 576 316	
Tööjõu kulud kokku	18 911 745	16 046 071	
Kulum			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	49 269 877	33 568 040	4
Muud ärikulud	12 356 577	0	7
Ärikulud kokku	102 592 533	68 156 373	
Ärikasum	21 967 899	23 151 513	
Finantstulud			
Kasum valuutakursi muutustest	515 807	314 350	
Muud intressi- ja finantstulud	1 286 863	482 880	
Finantstulud kokku	1 802 670	797 230	
Finantskulud			
Intressikulud	5 418 311	7 786 257	
Kahjum valuutakursi muutustest	50 999	1 819 438	
Muud finantskulud	876 700	511 625	2
Finantskulud kokku	6 346 010	10 117 320	
Aruandeaasta puhaskasum	17 424 559	13 831 423	

KE
28/03/2003

Rahavoogude aruanne (kroonides)

	2002. a.	2001. a.	Lisa nr.
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum	21 967 899	23 151 513	
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	49 269 877	33 568 040	4
Kasum (kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest	- 2 057 428	- 2 110 562	
Äritegevusega seotud nõuete muutus	- 5 799 512	1 629 622	
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	23 623 940	- 790 165	
Makstud intressid	- 4 885 000	- 7 274 921	
Makstud tulumaks	- 876 700	- 511 625	2
Kokku rahavood äritegevusest	81 243 076	47 661 901	
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus (k.a. ettemaksed)	- 116 492 440	- 437 617	
s. h. järelmaksuga	84 491 856	0	
Materiaalse põhivara müügist lackunud summad	3 274 768	3 608 532	
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	- 36 614	0	3
Antud laenud	- 312 933	0	
Saadud dividendid	2 880	0	
Saadud intressid	1 142 510	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	- 27 929 973	3 170 915	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	16 311 622	0	7
Refinantseerimisega seoses makstud tasud	- 26 341 447	0	7
Laenude tagasimaksed	- 5 422 015	- 5 251 618	
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	- 37 795 557	- 18 870 926	5
Makstud dividendid	- 4 230 000	- 2 538 000	8
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	- 57 477 396	- 26 660 544	
Rahavood kokku	- 4 164 293	24 172 273	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	25 545 106	2 877 921	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	- 4 164 293	24 172 273	
Valuutakursside muutuste mõju	464 808	- 1 505 088	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	21 845 621	25 545 106	

AS PKL
 Majandusaasta aruanne 2002
 AS PKL
 28/03/2003

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Aktiakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/ kahjum	Aruandeaasta kasum/ kahjum	Kokku
31.12.2000	846 000	84 706	28 513 919	272 858	29 717 483
2000. a. puhaskasumi jagamine			272 858	- 272 858	
Dividendid			- 2 538 000		- 2 538 000
2001. a. puhaskasum				13 831 423	13 831 423
31.12.2001	846 000	84 706	26 248 777	13 831 423	41 010 906
31.12.2001	846 000	84 706	26 248 777	13 831 423	41 010 906
2001. a. puhaskasumi jagamine			13 831 423	- 13 831 423	
Dividendid			- 4 230 000		- 4 230 000
Aruandeaasta kasum				17 424 559	17 424 559
31.12.2002	846 000	84 706	35 850 200	17 424 559	54 205 465

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 8.

KE
 28/03/2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS-i PKL 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

AS PKL kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

AS PKL ei ole koostanud kontserni raamatupidamise aastaaruannet, kuna kontserni kuuluvate tütaretevõtete summaarne bilansimaht on väiksem, kui 5% kontserni bilansimahust.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid (pankade rahaturufondide osakuid).

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Börsil noteeritud väärtpaberid on aruandes kajastatud turuhinnas. Lühiajaliste aktsiate ja muude väärtpaberite arvestamisel bilansis kasutatakse FIFO meetodit.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved"). Aruandeperioodil laekunud, eelnevalt kuldesse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja sama kulukirje vastukandena. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/tootmisomahind või netorealiseerimismaksumus. Allahindluse summa kajastatakse kasumiaruande kirjel "Kaubad, toore, materjal, teenused"

Tütaretevõttjad

Tütaretevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle emaetevõtjal on kontroll. Tütaretevõtjat loetakse emaetevõtja kontrolli all olevaks, kui emaetevõtja kontroll on üle 50% tütaretevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest, kui emaetevõtja on võimeline kontrollima tütaretevõtja tegevus- ja finantspoliitikat või kui emaetevõtjal on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamikku nõukogu liikmetest.

Tütaretevõtjate aktsiad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Kapitalirendile võetud põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga. Kasutusrendile võetud põhivara arvestatakse bilansiväliselt.

Põhivara rekonstrueerimisväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjoudlust üle algsest arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Põhivara remondi- ja hoolduskulud, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|--------|
| • Ehitised ja rajatised | 4-5% |
| • Puksiirid | 10-15% |
| • Muud masinad ja seadmed | 13-20% |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 20-30% |

Maad ei amortiseerita.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada, ilma et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid;
 - 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.
- Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam.

Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Rendilepingust tulenev intressikulu kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul tekkepõhiselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rentnikult saadavad rendimaksud jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul tekkepõhiselt tuluna.

Ettevõtte tulumaks

Kuni 31. detsember 2002 maksustatakse vastavalt tulumaksuseadusele (jõustus 1. jaanuaril 2000) ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele väljamakstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Vastavalt alates 1. jaanuarist 2003 kehtima hakkavale seadusemuudatusele

maksustatakse tulumaksuga ettevõtte poolt väljamakstavaid dividende olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 26/74 netodividendina väljamakstud summalt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 2.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse finantskuluna dividendide väljakuulutamise hetkel vastavalt IAS 12 sätestatule. Antud osas on arvestusprintsip vastuolus Raamatupidamise Toimkonna otsusega "Tulumaksu mõju raamatupidamisarvestusele ja aruandlusele", mille järgi kajastatakse dividendide maksmisega kaasnev tulumaks "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel. Alates 1. jaanuarist 2003.a. väljakuulutatavate dividendide osas hakatakse vastavalt kehtima hakkavale seadusemuudatusele dividendide tulumaksu kajastama dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna ning kirjeldatud vastuolu kaob.

Seotud osapooled

AS PKL aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a) omanikke;
- b) tütarettevõtteid;
- c) juhtkonna ning juhatuse liikmeid;
- d) eelpool loetletud isikute lähikondlasi; ja
- e) ettevõtte töötajaid.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2002 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõtte tekib dividendi nõudeõigus.

Rahavoogude aruanne

AS PKL rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju, ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31. detsember 2002 ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Lisa 1 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid
(kroonides)

	AS Hansapank	
	Arv	Summa
Algsaldo 31.12.2001	720	116 460
Üleshindlus turuhinda		63 562
Lõppsald 31.12.2002	720	180 022

Aktsiate soetusmaksumus on 71 tuhat krooni.

Lisa 2 Maksud
(kroonides)

Maksuliik	31. detsember 2002		31. detsember 2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	23 646	132 098	0
Üksikisiku tulumaks	0	600 519	0	476 999
Sotsiaalmaks	0	773 620	0	615 881
Erisoodustuse tulumaks	0	3 934	0	9 513
Töötuskindlustusmaks	0	24 418	0	0
Kohustuslik kogumispension	0	5 260	0	0
Kokku	0	1 431 397	132 098	1 102 393

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2002 moodustas 53 275 (2001: 40 080) tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 11 534 (2001: 7 653) tuhat krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta vähemalt 41 741 (2001: 32 427) tuhat krooni.

AS PKL kajastab dividendidega kaasnevat tulumaksu finantskuluna dividendide väljakuulutamise hetkel. 2002.a. on muu finantskuluna kajastatud tulumaks summas 877 (2001: 512) tuhat krooni.

Lisa 3 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad
(kroonides)

AS PKL omab tütarettevõtet OÜ Raudales, milles AS-il PKL on 100%-ine osalus. AS PKL-ile kuulub OÜ Raudalese 1 osa nimiväärtusega 40,000 krooni ja soetusmaksumusega 51 000 krooni. 2000.a. hinnati investering tütarettevõttesse 0-ni.

	31.12.2002	31.12.2001
Omakapital		
Osakapital	40 000	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	56 632	12 108
<u>Aruandeaasta kasum/(kahjum)</u>	<u>(46 166)</u>	<u>44 525</u>
Omakapital kokku	50 467	96 633
Investeeriija osa omakapitalist	50 567	96 633

OÜ-le Raudales on antud laenu 1 499 628 krooni. Laen on intressivaba, 2002.a. laenu summa suurenenud ei ole. Laenu tagatiseks on OÜ-le Raudales kuuluv maatükk, mille väärtus ületab laenu summa, mistõttu ei ole nõuet tütarettevõtte vastu ümber hinnatud.

2002. aastal soetas AS PKL 70% SIA LTS osakapitalist väärtusega 36 614 Eesti krooni, mis moodustab 70% SIA LTS osakapitalist. Lisaks finantseeriti SIA LTS-i lühiajalise intressivaba laenuga summas 312 798 krooni.

Ettevõtte alustas tegevust 2002.a. novembris ning koostab raamatupidamise aastaaruande esmakordselt 31.12.2003 seisuga. Usaldusväärse informatsiooni puudumise tõttu tüürettevõtte finantspositsiooni osas seisuga 31.12.2002 kajastatakse investeeringut soetusmaksumuses.

AS PKL juhatus on veendunud, et osaluse soetusmaksumus ei ületa selle netorealiseerimismaksumust.

Lisa 4 Materiaalne põhivara
(tuhandetes kroonides)

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	Ettemaksed materiaalse põhivara eest	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	22 836	128 204	6 200	0	157 240
Soetamine		118 810	1 352	27 248	147 410
Müük ja mahakandmine	4 500	828	5 365		10 693
Soetusmaksumus 31.12.2002	18 336	246 186	2 187	27 248	293 957
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	3 028	52 384	2 370	0	57 782
Arvestatud kulum	615	47 934	721		49 270
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	581	592	2 611		3 784
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	3 062	99 726	480		103 268
Jääkmaksumus 31.12.2001	19 808	75 820	3 830	0	99 458
Jääkmaksumus 31.12.2002	15 274	146 460	1 707	27 248	190 689

Seoses puksiiride Mars ja Kanter ning nendega seotud kohustuste ülevõtmisega Orbis Shipping Company Ltd-lt nimetatud puksiiride soetusmaksumusele lisandunud kulud summas 30 918 tuhat krooni on kantud aruandeperioodi kuludesse põhivara allahindluse real, kuna puksiiride jääkväärtus ületas kohustuste ülevõtmisega seoses nende turuväärtust 30 918 tuhande krooni võrra.

Lisa 5 Kapitalirent – AS PKL rentnikuna
(kroonides)

2002. aastal lõppesid kõik kapitalirendilepingud. Seisuga 31.12.2002 AS PKL ei rendi ega anna rendile vara kapitalirendi tingimustel. Pikaajaline kapitalirendikohustus Orbis Shipping Company Ltd ees refinantseeriti (vt. täpsemalt lisa 7).

31.12.2001

	Ehitised	Puksiirid	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus	4 500 000	104 728 543	5 700 000	114 928 543
Akumuleeritud kulum	450 000	41 333 546	2 370 000	44 153 546
Kulum 2001.a.	225 000	28 308 186	1 185 000	29 714 917

	31.12.2001	31.12.2000	31.12.1999
Kapitalirendi võlgnevus	87 417 836	77 312 500	13 588 439
s.h. maksetähtajaga			
kuni 1 aasta	14 544 401	21 263 401	6 574 500
1-5 aastat	72 873 435	44 744 191	3 382 437
üle 5 aasta	0	11 304 908	3 631 504
Keskmine intressimäär	8,5%	8,5%	8,5%
Aruandeperioodi maksed	18 870 926	12 918 094	2 606 960
Aruandeperioodi intressikulu	6 486 257	4 350 664	482 202

28/03/2003

Lisa 6 Kasutusrent – AS PKL rendileandjana
(kroonides)

AS PKL rendib kasutusrendi tingimustel välja järgmiseid varasid:

31.12.2002

	Ehitised	Puksiirid	Kokku
Kasutusrendile antud vara soetusmaksumus	13 139 541	17 310 445	30 449 986
Kasutusrendile antud vara akumulieeritud kulum	1 752 166	14 016 905	15 769 071
Kasutusrendi tulu 2002. aastal	869 663	204 905	1 074 568

2002. aastal lõppenud kasutusrendi lepingute alusel laekus AS-ile PKL renditulu 239 495 krooni.

31.12.2001

	Ehitised	Muu inventar	KOKKU
Kasutusrendile antud vara soetusmaksumus	18 374 145	5 700 000	24 074 145
Kasutusrendile antud vara akumulieeritud kulum	2 307 609	2 370 000	4 677 609
Kasutusrendi tulu 2002. aastal	854 031	574 788	1 428 819

Lisa 7 Pikaajalised võlad
(kroonides)

31.12.2002

	Laenu saldo	sh. pika- ajaline osa	sh. Lühiajaline osa	Maksetähtaeg	Intressimäär
Pikaajaline laen Investment Bank Luxembourg S.A.	135 397 745	130 865 039	4 532 706	2016	1 a EURIBOR + 8%
Hansapank	16 311 622	16 311 622		2011	6 k EURIBOR + 3%
KOKKU	151 709 367	147 176 661	4 532 706		

31.12.2001

	Saldo	sh. pika- ajaline osa	sh. Lühiajaline osa	Maksetähtaeg	Intressimäär
Liisingukohustused	87 417 836	72 873 435	14 544 401	2009	8.5%

Seoses pikaajalise partneri Orbis Shipping Company Ltd maksejõuetusega võttis AS PKL üle Orbis Shipping Company Ltd kohustused, muuhulgas pangalaenu Investment Bank Luxembourg S.A.-lt.

Seoses kohustuste ülevõtmisega sai AS PKL omandiõiguse Orbis Shipping Company Ltd-lt soetatavatele puksiirlaevadele Mars ning H. Kanter ning tema kohustused kasvasid 43 276 tuhande krooni võrra.

Kohustuste ülevõtmisega seoses kandis AS PKL Orbis Shipping Company Ltd kasuks antud garantii osalise realiseerimise tõttu 2002. aastal muudesse ärikuludesse 12 356 577 krooni. Pangagarantii realiseerimisega seoses tekkinud kohustus summas 4 693 992 krooni on aruandeperioodi lõpu seisuga kajastatud muudes viitvõlgades.

Informatsioon laenu tagatiste kohta on toodud lisas 10.

KE
28/03/2003

AS PricewaterhouseCoopers
Pärnu mnt. 15
10141 Tallinn
www.pwcglobal.com/ee/
www.pwc.ee

Telefon (0) 6 141 800
Faks (0) 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS PKL aktsionäridele

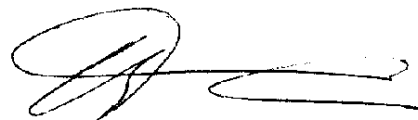
Oleme auditeerinud AS PKL (ettevõtte) 31. detsembril 2002 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4-16 ja mille eest vastutab ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ja 2002. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Leon Jankelevitš
Vannutatud audiitor

28. märts 2003

AS PricewaterhouseCoopers
Pärnu mnt. 15
10141 Tallinn
Estonia
www.pwcglobal.com/ee/

Telephone +372 6 141 800
Facsimile +372 6 141 900

AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)

To the shareholders of AS PKL

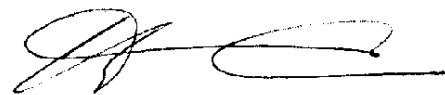
We have audited the financial statements of AS PKL (the Company) for the year ended 31 December 2002 as set out on pages 4 to 16. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2002 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Estonian Accounting Law.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Leon Jankelevitš
Authorised auditor

28 March 2003

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE

AS PKL juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2002. aasta puhaskasum alljärgnevalt:

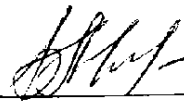
Kanda 2002. aasta puhaskasum summas 17 424 559 krooni jaotamata kasumisse.

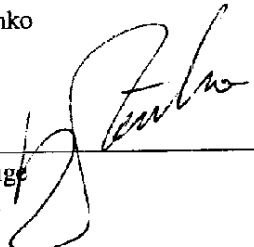
Ühtlasi teeb juhatus ettepaneku maksta aktsionäridele kuni 31. detsember 1999 kogunenud jaotamata kasumist dividende summas 4 230 000 tuhat krooni (5 000 krooni aktsia kohta).

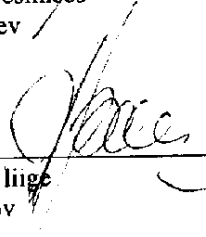
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele

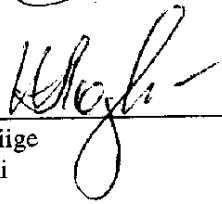
AS PKL 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt "____".
2003.a. otsusega, allkirjastamine "____". 2003.a. :


Juhatuse esimees
G. Onistsenko


Nõukogu esimees
V. Lebedev


Juhatuse liige
R. Tõntson


Nõukogu liige
L. Veselov


Juhatuse liige
I. Lovetski


Nõukogu liige
A. Tsõbo

Aksionäride üldkoosoleku protokoll
AS PKL 23.04.2003.a. nr. 1/03

Väljavõte
koosoleku protokollist
23.04.2003.a. nr. 1/03
10.05.2003

Kohalolijad: G. Oništsenko (176 häält - 20,8%), V. Lebedev (145 häält - 17,1%), I. Lovetski (128 häält - 14,8%), R. Tõntson (128 häält - 15,1%), L. Veselov (124 häält - 14,8%), A. Tsõbo (145 häält - 17,1%).

Koosoleku juhataja – G. Oništsenko, protokollis – V. Lebedev.

Üldkoosoleku päevakord:

1. 2002. a. majandusaasta aruande kinnitamine ja kasumi jaotamine.
Ettekanne - I. Lovetski.
2. Nõukogu valimine. Ettekanne - G. Oništsenko.
3. Audiitori valimine. Ettekanne - I. Lovetski.
4. Muud:
 - 4.1. Uute puksiiride ehitus. Ettekanne -R. Tõntson.
 - 4.2. Töötasu. Ettekanne - I. Lovetski..
 - 4.3. Ühisettevõtte "LTS" töö. Ettekanne - R. Tõntson.
 - 4.4. PKL-i aktsia väärtus. Ettekanne - G. Oništsenko.

Päevakorra poolt hääletasid kõik koosolekust osavõtjad.

Vastuvõetud otsused:

1. 2002. a. majandusaasta aruande kinnitamine.
Juhatuse liikme I. Lovetski poolt on esitatud raamatupidamise aasta-aruanne ja 2002. a. majandusaasta tegevuse aruanne. Audiitorfirma "PricewaterhouseCoopers" poolt on olemas aruande järeldusotsus ja Nõukogu heakskiit.

Otsustati:

1.1 Kinnitada 2002. a. majandusaasta aruanne.

Hääletuse tulemused:

otsuse poolt anti 846 häält, vastuhääli ja erapooletuid ei olnud.

1,2 Kasumi jaotamine.

Otsustati:

2002. aasta puhaskasum moodustab 17 424 559 krooni. Eelmiste aastate jaotamata kasum moodustab 35 850 200 krooni. Kasum jääb jaotamata küsimuse lahenduseni seoses uute puksiiride ehitamise tellimisega kuni 01. juunini 2003. a.

Hääletuse tulemused:

otsuse poolt anti 670 häält, erapooletuid oli 176, vastuhääli ja eriarvamusi ei esinenud.

2. Nõukogu valimised (notari Triin Lekk'i juuresolekul).
(Eraldi protokoll, notari poolt kinnitatud, lisatakse).

3. Audiitori valimised.

Otsustati:

Sõlmida auditeerimise leping AS-iga "PricewaterhouseCoopers" 2003. ja 2004. aastaks.

Hääletuse tulemused: otsus võeti vastu ühehäälselt.

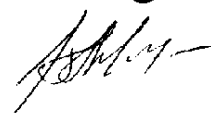
Protokollile on lisatud koosolekust osavõtnud aksionäride nimekiri.

Koosolekut juhatas



G. Oništsenko

Protokollis



V. Lebedev



ÄRAKIRI

Tallinna Linnakohtu
Registriosakond
SISSE TULNUD

4.05.2003

TALLINNA NOTAR TRIIN LEKK

Notariaalakto notari ametitoimingute raamatus nr 1687

Käesoleva notariaalakto on koostanud ja tõestanud kahekümne kolmandal aprillil kahe tuhande kolmandal (23.04.2003.a.) aastal Tallinna notar Triin Lekk notaribüroos, asukohaga Tallinn Roosikrantsi tn 11.

AKTSIASELTSI PKL AKTSIONÄRIDE ERAKORRALISE ÜLDKOOSOLEKU PROTOKOLL

Üldkoosoleku toimumise koht:

Roosikrantsi tn 11 Tallinn.

Üldkoosoleku toimumise aeg:

kahekümne kolmandal aprillil kahe
tuhande kolmandal (23.04.2003.a.)
aastal, algusega kell 11.00.

Notar on kontrollinud vastavalt Maa- ja linnakohtute registriosakondade keskandmebaasi väljatrükile 23. aprillist 2003.a. ja vastavalt Aktsiaseltsi PKL (edaspidi nimetatud Aktsiaselts) põhikirjale, et Aktsiaselts on õigusvõimeline äriühing, milline on kantud 27.05.1996.a. Tallinna Linnakohtu Registriosakonda registrikoodi 10035241 all, asukoht Lootsi 11 Tallinn, aktsiakapitaliga kaheksasada nelikümmend kuus tuhat (846 000) krooni, mis jaguneb kaheksasaja neljakümne kuueks (846) nimeliseks aktsiaks, nimiväärtusega üks tuhat (1 000) krooni.

Notar on kontrollinud, et vastavalt Aktsiaseltsi juhatuse poolt 23.04.2003.a. esitatud Aktsiaseltsi aktsiaraamatule, mida peab Eesti Väärtpaberite Keskregister, on Aktsiaseltsil kuus (6) aktsionäri, kes kokku omavad 846 nimelist aktsiat/häält.

Aktsiaseltsi üldkoosoleku pidamisel lähtuti äriseadustiku § 296, mis sätestab, et kui üldkoosoleku kokkukutsumisel on rikutud seaduse või põhikirja nõudeid, ei ole üldkoosolek õigustatud otsuseid vastu võtma, välja arvatud siis, kui üldkoosolekul osalevad või on esindatud kõik aktsionärid.

Koosoleku juhataja poolt notarile esitatud üldkoosolekul osalejate nimekirja kohaselt, mis on käesoleva protokolliga lahutamatu lisa, osaleb Aktsiaseltsi üldkoosolekul kuus (6) aktsionäri, kes kokku omavad 846 aktsiat/häält, mis moodustab ükssada protsenti (100 %) aktsiakapitalist.

Seega on koosolek otsustusvõimeline.

Üldkoosoleku juhatajaks valiti ühehäälselt Grigori Oništšenko.

Üldkoosoleku protokollijaks/ hääletamise korraldajaks valiti ühehäälselt Vladimir Lebedev.

Notar on tuvastanud, et koosoleku juhataja on Grigori Oništšenko, isikukood 33701060240, elukoht Tallinn, kelle isiku on notar tuvastanud passi nr K2101827 alusel ja koosoleku protokollijaks ning hääletamise korraldajaks on Vladimir Lebedev, isikukood 34710060263, elukoht Tallinn, kelle isiku on notar tuvastanud passi nr K0354313 alusel.

Koosoleku juhataja ja koosoleku protokollija/hääletamise korraldaja kinnitavad, et ka nemad on kontrollinud koosolekul osalenud esindajate isikusamasuse.

PÄEVAKORD

1. Uute nõukogu liikmete valimine

HÄÄLETAMINE JA OTSUSED

1. Päevakorra kinnitamine

Koosoleku juhataja tegi ettepaneku kinnitada esitatud koosoleku päevakord.

Hääletati:

Poolt: 846 häält

Vastu: 0 häält

Erapooletud: 0 häält

Otsustati: Kinnitada päevakord.

2. Uute nõukogu liikmete valimine. Tulenevalt asjaolust, et nõukogu liikmete volitused on lõppenud valida uuteks nõukogu liikmeteks Rein Tõntson, Vladimir Lebedev, Deniss Lazarevs, Lev Veselov ja Anatoli Tsõba.

- 2.1. Valida uueks nõukogu liikmeks Rein Tõntson (isikukood 35405210210).

Hääletati:

Poolt: 432 häält

Vastu: 269 häält

Erapooletud: 145 häält

Otsustati: Valida uueks nõukogu liikmeks Rein Tõntson.

- 2.2. Valida uueks nõukogu liikmeks Vladimir Lebedev (isikukood 34710060263).

Hääletati:

Poolt: 722 häält

Vastu: 0 häält

Erapooletud: 124 häält

Otsustati: Valida uueks nõukogu liikmeks Vladimir Lebedev.

- 2.3. Valida uueks nõukogu liikmeks Deniss Lazarevs (isikukood 38012140285).

Hääletati:

Poolt: 577 häält

Vastu: 269 häält

Erapooletud: 0 häält

Otsustati: Valida uueks nõukogu liikmeks Deniss Lazarevs.

- 2.4. Valida uueks nõukogu liikmeks Lev Veselov (isikukood 33707010322).

Hääletati:

Poolt: 414 häält

Vastu: 0 häält

Erapooletud: 432 häält

Otsustati: Mitte valida Lev Veselov uueks nõukogu liikmeks.

2.5. Valida uueks nõukogu liikmeks Anatoli Tsõbo (isikukood: 33802150378).

Hääletati:

Poolt: 269 häält

Vastu: 0 häält

Erapooletud: 577 häält

Otsustati: Mitte valida Anatoli Tsõbo uueks nõukogu liikmeks.

Koosolek lõppes kell 11.20.

Koosolek peeti eesti ja vene keeles.

Käesoleva protokolliga originaal jääb notaribüroosse hoiule ja Aktsiaseltsile väljastatakse protokolliga tõestamise päeval algärakiri.

Käesoleval koosolekul võeti otsused vastu järgides seaduses ja Aktsiaseltsi põhikirjas sätestatud otsuste vastuvõtmise korda.

Üldkoosoleku juhataja ja üldkoosoleku protokolliaja/hääletamise korraldaja avaldavad, et nad ei soovi, et notar esitab käesoleva protokolliga äriregistrisse.

Notar on selgitanud üldkoosolekul osalejatele, et:

- vastavalt äriseadustiku § 318 lg 4 ei või nõukogu liikmeks olla juhatusel liige, prokurist, audiitor, pankrotivõlgnik ega isik, kellel on seaduse alusel ära võetud õigus olla ettevõtja.
- vastavalt äriseadustiku § 318 lg 5 peab juhatus nõukogu liikmete muutumisel viie (5) päeva jooksul esitama äriregistrile nõukogu liikmete uue nimekirja.

Tehinguväärtus 846 000: 4= 211 500 krooni.

Notaritasu vastavalt notari tasu seaduse §§ 18, 22, 29 on 500 + 25 = 525 krooni + 94.50 krooni (k/m18%) - kokku 619.50 krooni, mille tasub Aktsiaselts.

Algärakirjade ja muude ärakirjade valmistamise eest § 35 lg 1 p 2 kohaselt iga A4 formaadis lehekülje eest 3 krooni, millele lisandub käibemaks 0.55 krooni.

Ärakirjade (v.a. algärakiri) kinnitamise eest § 31 p 17 kohaselt esimese lehekülje eest 20 krooni, iga järgneva lehekülje eest 5 krooni, millele lisandub käibemaks vastavalt 3.60 krooni ja 0.90 krooni.

Käesoleva Aktsiaseltsi aktsionäride erakorralise üldkoosoleku protokolliga tekst ja koosolekul osalejate nimekirja on üldkoosoleku juhatajale ja üldkoosoleku protokolliaja/hääletamise korraldajale enne notari juuresolekul allakirjutamist notari poolt esitatud läbivaatamiseks, protokolliga tekst on notari poolt üldkoosoleku juhatajale ja üldkoosoleku protokolliaja/hääletamise korraldajale ette loetud, protokolliga sisu ja õiguslikud tagajärjed selgitatud, üldkoosoleku juhataja ja üldkoosoleku protokolliaja/hääletamise korraldaja poolt heaks kiidetud, nende poolt omakäeliselt allkirjastatud ning vastab nende tahtele.

**KOOSOLEKU
JUHTAJA:**

GRIGORI ONISTŠENKO

ees- ja perekonnanimi

allkiri

**KOOSOLEKU
PROTOKOLLIJA/
HÄÄLETAMISE
KORRALDAJA:**

Vladimir Lebedev

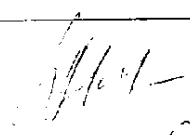
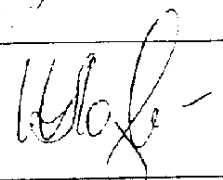
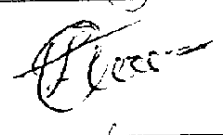
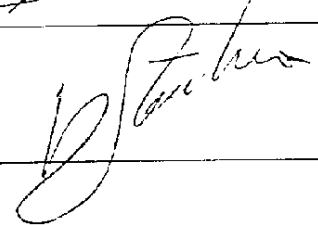
ees- ja perekonnanimi

allkiri



AKTSIASELTSI PKL

23. aprillil 2003.a. toimunud aktsionäride erakorralisel üldkoosolekul
osalenute nimekiri

Aktsionäri nimi	Hääle arv	Aktsionäri allkiri
1. Vladimir Lebedev isikukood 34710060263 elukoht: Tallinn	145	
2. Ivan Lovetski isikukood: 33703240248 elukoht: Tallinn.	128	
3. Grigori Oniššenko isikukood: 33701060240 elukoht: Tallinn	176	
4. Lev Veselov isikukood 33707010322 elukoht: Viimsi vald, Harjumaa	124	
5. Anatoli Tsõbo isikukood: 33802150378 elukoht: Tallinn	145	
6. Rein Tõntson isikukood: 35405210210 elukoht: Tallinn	128	

KOOSOLEKU
JUHTAJA:

GRIGORI ONIŠŠENKO

ees- ja perekonnanimi

allkiri

KOOSOLEKU
PROTOKOLLIJA/
HÄÄLETAMISE
KORRALDAJA:

Vladimir Lebedev

ees- ja perekonnanimi

allkiri

Notari ametitoimingute raamatu registreerimise number 1666

Tallinnas, kahekümne kolmandal aprillil kahe tuhande kolmandal aastal (23.04.2003.a).

Mina, Tallinna notar **Triin Lekk**, kelle büroo asub Tallinnas Roosikrantsi tn 11, kinnitan käesoleva ära kirja õigsust originaalist.

Notaritasu 47 kr + (k/m 18%) 8.45 kr

Kokku 55.45 krooni (notari tasu seadus § 31 p 17; § 35).

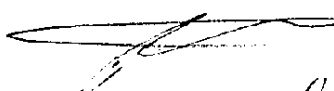
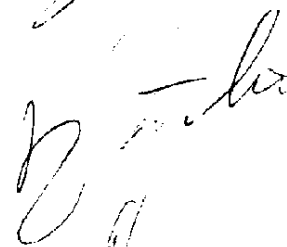
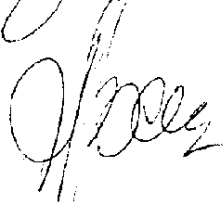


Käesolevas ära kirjas on neli (4)
nõõritud, nummerdatud ja pitseeritud lehte.
23. aprillil 2003.a.

RIIGI KASSA
KASSETAAR
0188F

REGISTREERIMISE NIMEKIRI

Kuupäev: 23.04.2003

Jrk. nr.	Aktsionäri nimi ja aadress	Isikukood	Aktsiate arv	Osalus	Allkiri
1.	Vladimir Lebedev Õismäe tee 104-55, 13513 Tallinn	34710060263	145	17,1395%	
2.	Ivan Lovetski Ehitajate tee 129-27 13517 Tallinn	33703240248	128	15,13%	
3.	Grigori Oniššenko Narva mnt. 44-10 10150 Tallinn	33701060240	176	20,8038%	
4.	Anatoli Tšõbo Virmalise 7-32 10129 Tallinn	3382150378	145	17,1395%	
5.	Rein Tõntson Põllu 133-8 10917 Tallinn	35405210210	128	15,13%	
6.	Lev Veselov Randvere küla, Kaevuaia 2, Harjumaa, 74001 Viimsi vald	33707010322	124	14,6572%	
		Kokku:	846	100%	